

# Fortbildung in Deutschland

## für Deutschlehrkräfte im aktiven Schuldienst

### Ausschreibung Polen 2015

(Wojewodschaften Kujawsko-Pomorskie, Łodzkie, Lubelskie, Lubuskie, Mazowieckie, Podlaskie, Pomorskie, Warmińsko-Mazurskie, Wielkopolskie und Zachodniopomorskie)

Die Deutsche Auslands-Gesellschaft gehört zu den offiziellen Mittlerorganisationen des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland und ist für Fortbildung für Deutschlehrkräfte aus Nord- und Nordosteuropa zuständig. Die meisten Fortbildungsangebote richten sich gleichzeitig an mehrere Länder der Region.

Die Unterbringung erfolgt im Regelfall in nicht kommerziell orientierten Privatquartieren, ohne Ausnahme in Einzelzimmern.

**Bewerbungsschluss:            Mittwoch, 17. Dezember 2014**

Es kann bei einzelnen Projekten vorkommen, dass es auch nach dem Bewerbungsschluss noch freie Plätze gibt. Bitte fragen Sie in Lübeck nach!

Zwischen Januar und März 2015 werden Mitteilungen über den Erfolg der Bewerbungen versandt.

Es werden Stipendien der Bundesrepublik Deutschland vergeben, wobei alle Angebote grundsätzlich unter dem Vorbehalt der endgültigen Zusage der beim Auswärtigen Amt beantragten Mittel stehen. **Voraussichtlich kommt noch ein weiterer Kurs hinzu.**

Die Kurse in Lübeck beginnen jeweils am ersten Kurstag mit einem gemeinsamen Abendessen (im Regelfall um 18.30 Uhr) und enden am letzten Kurstag nach dem Frühstück.

**Drei starke Partner: Kontaktseminar für Schulpartnerschaften  
zwischen Deutschland, Polen und Russland  
mit Fortbildungskurs *Aktuelle Landeskunde intensiv* in Lübeck**

**(gemeinsam finanziert und durchgeführt mit dem Deutsch-Polnischen Jugendwerk und der Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch)**

- 12.04. (Sonntag) - 18.04. (Samstag): mindestens 6 Plätze für Polen  
[Kontaktseminar gemeinsam mit Lehrkräften aus Deutschland und  
Deutschlehrkräften aus Russland vom 12.04.-15.04.; Kurs zusammen mit  
Deutschlehrkräften aus Russland vom 15.04.-18.04.]

**- Fortbildungsangebot vorrangig für Deutschlehrkräfte mit konkretem Interesse an Schulkontakten, aber keinen oder sehr geringen eigenen Erfahrungen -**

**Kursprogramm:**

- Vermittlung von Methoden im internationalen Schüleraustausch
- inhaltliche Gestaltung und Finanzierung von Schulkontakten
- Vorträge/Workshops zur aktuellen Landeskunde
- Erkundungs- oder Interviewaufgabe
- landeskundliche Tagesexkursion ins Lübecker Umland
- Stadtrundgang, Besuch einer kulturellen Veranstaltung

**Umfang des Stipendiums:**

- Seminar-/Kursprogramm inkl. Rahmenprogramm
- Unterrichtsmaterialien
- Übernachtung/Frühstück im Privatquartier
- ein warmes Essen pro Tag
- Buswochenkarte in Lübeck
- pauschaler Reisekostenzuschuss in Höhe von 90,-- EUR
- Tagegeld in Höhe von insgesamt 90,-- EUR

**Hinweis:**

Die An- und Abreise organisieren und bezahlen Sie bitte zunächst selbst. Der Reisekostenzuschuss und das Tagegeld werden am ersten vollen Seminartag in Lübeck ausgezahlt.

**Auszahlung pro Person in Lübeck: **60,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 30,-- EUR** für alle anderen**

[Reisekostenzuschuss 90,-- EUR plus Tagegeld insgesamt 90,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 120,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 150,-- EUR** für alle anderen = 60,-- / 30,-- EUR]

**Zum Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr) und zu Regelungen zu den Gesamt-Reisekosten siehe S. 6.**

## Fortbildungskurs *Deutschland und die Deutschen heute in Lübeck*

- 22.06. (Montag) - 03.07. (Freitag): 8 Plätze für Polen

### Kursprogramm:

- Vorträge zur aktuellen deutschen Sprache, zur Literatur, zur Zeitgeschichte und zu anderen aktuellen Themen
- Arbeit in kleinen Gruppen zur Sprache / zu aktuellen Themen
- nach Möglichkeit Schulbesuch mit Hospitation im Unterricht
- Erkundungs- oder Interviewaufgabe
- zwei landeskundliche Tagesexkursionen ins Lübecker Umland
- Stadtrundgang, Besuch einer kulturellen Veranstaltung
- Veranstaltung zur Methodik/Didaktik

### Umfang des Stipendiums:

- Kursprogramm inkl. Rahmenprogramm
- Unterrichtsmaterialien
- Übernachtung/Frühstück im Privatquartier
- ein warmes Essen pro Tag
- zwei Buswochenkarten in Lübeck
- pauschaler Reisekostenzuschuss in Höhe von 90,-- EUR
- Tagegeld in Höhe von insgesamt 165,-- EUR

### Hinweis:

Die An- und Abreise organisieren und bezahlen Sie bitte zunächst selbst. Der Reisekostenzuschuss und das Tagegeld werden am ersten vollen Kurstag in Lübeck ausgezahlt.

**Auszahlung pro Person** in Lübeck: **95,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 55,-- EUR** für alle anderen

[Reisekostenzuschuss 90,-- EUR plus Tagegeld insgesamt 165,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 160,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 200,-- EUR** für alle anderen = 95,-- / 55,-- EUR]

**Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr): 160,-- / 200,-- EUR**

Der Teilnahme-Eigenbeitrag, für den man eine Quittung erhält, ist eine Art Kursgebühr. Häufig werden die Kosten von Schulen, Kommunen oder anderen Stellen übernommen.

**Wenn die Gesamt-Reisekosten sparsam gehalten werden, sie aber trotzdem höher als 120,-- EUR sind, ersetzen wir zusätzlich zum Reisekostenzuschuss von 90,-- EUR alle Kosten, die über 120,-- EUR hinausgehen. Der Eigenanteil an den Reisekosten beträgt somit maximal 30,-- EUR.**

### Voraussetzung:

- vorherige Rücksprache
- Vorlage aller Quittungen und Belege

## **Sprach- und Fortbildungskurs für Deutschlehrkräfte des Elementar- und Primarbereichs (Kindergarten und Grundschule) in Lübeck**

- 27.09. (Sonntag) - 03.10. (Samstag): 4 Plätze für Polen  
[in Kooperation mit verschiedenen Goethe-Instituten in Nord-/Nordosteuropa]

- Kursprogramm:**
- 15 Stunden Deutschunterricht
  - Vortrag oder Workshop, z. B. zur Jugendliteratur
  - Kindergarten- oder Schulbesuch
  - Erkundungs- oder Interviewaufgabe
  - landeskundliche Tagesexkursion ins Lübecker Umland
  - Stadtrundgang, Besuch einer kulturellen Veranstaltung

- Umfang des Stipendiums:**
- Kursprogramm inkl. Rahmenprogramm
  - Unterrichtsmaterialien
  - Übernachtung/Frühstück im Privatquartier
  - ein warmes Essen pro Tag
  - Buswochenkarte in Lübeck
  - pauschaler Reisekostenzuschuss in Höhe von 90,-- EUR
  - Tagegeld in Höhe von insgesamt 90,-- EUR

**Hinweise:** - Für diesen Kurs liegen der Bewerbungsschluss und die Teilnehmerauswahl in der Verantwortung der beteiligten Goethe-Institute.

- Die An- und Abreise organisieren und bezahlen Sie bitte zunächst selbst. Der Reisekostenzuschuss und das Tagegeld werden am ersten vollen Kurstag in Lübeck ausgezahlt.

### **Auszahlung pro Person** in Lübeck: **60,-- EUR**

[Reisekostenzuschuss 90,-- EUR plus Tagegeld insgesamt 90,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 120,-- EUR = 60,-- EUR**]

#### **Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr): 120,-- EUR**

Der Teilnahme-Eigenbeitrag, für den man eine Quittung erhält, ist eine Art Kursgebühr. Häufig werden die Kosten von Schulen, Kommunen oder anderen Stellen übernommen.

**Wenn die Gesamt-Reisekosten sparsam gehalten werden, sie aber trotzdem höher als 120,-- EUR sind, ersetzen wir zusätzlich zum Reisekostenzuschuss von 90,-- EUR alle Kosten, die über 120,-- EUR hinausgehen. Der Eigenanteil an den Reisekosten beträgt somit maximal 30,-- EUR.**

- Voraussetzung:**
- vorherige Rücksprache
  - Vorlage aller Quittungen und Belege

## Hospitationsaufenthalt *Schulalltag in Süddeutschland*

- 04.10. (Sonntag) - 11.10. (Sonntag): 4 Plätze für Polen  
[09.10. abends bis 11.10. Auswertungstreffen in Bamberg]

### Programm:

- Hospitationsaufenthalt an einer Schule in Süddeutschland
- täglich 3-5 Stunden Hospitationen in verschiedenen Fächern
- nach Möglichkeit Besuch mindestens einer weiteren Schule
- beim Auswertungstreffen Erfahrungsaustausch sowie allgemeine Informationen zum Schulsystem in Deutschland

### Umfang des Stipendiums:

- 5 Übernachtungen im Einzelzimmer mit Vollpension bei einer deutschen Lehrerfamilie
- 2 x Übernachtung/Frühstück im Einzelzimmer im Hotel und Vollpension während des Auswertungstreffens
- pauschaler Reisekostenzuschuss für An- und Abreise in Höhe von 200,-- EUR (Auszahlung beim Auswertungstreffen)
- Übernahme der Reisekosten vom Hospitationsort zum Auswertungstreffen

**Auszahlung pro Person** beim Auswertungstreffen: **120,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 100,-- EUR** für alle anderen

[Reisekostenzuschuss 200,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 80,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 100,-- EUR** für alle anderen = 120,-- / 100,-- EUR]

**Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr): 80,-- / 100,-- EUR**

Der Teilnahme-Eigenbeitrag, für den man eine Quittung erhält, ist eine Art Kursgebühr. Häufig werden die Kosten von Schulen, Kommunen oder anderen Stellen übernommen.

## Fortbildungskurs *Aktuelle Landeskunde intensiv* in Lübeck

- 25.10. (Sonntag) - 31.10. (Samstag): 12 Plätze für Polen

### Kursprogramm:

- Vorträge zur aktuellen deutschen Sprache und Literatur sowie zu anderen aktuellen Themen
- Arbeit in kleinen Gruppen zur Sprache / zu aktuellen Themen
- nach Möglichkeit Schulbesuch mit Hospitation im Unterricht
- Erkundungs- oder Interviewaufgabe
- landeskundliche Tagesexkursion ins Lübecker Umland
- Stadtrundgang, Besuch einer kulturellen Veranstaltung
- Veranstaltung zur Methodik/Didaktik

### Umfang des Stipendiums:

- Kursprogramm inkl. Rahmenprogramm
- Unterrichtsmaterialien
- Übernachtung/Frühstück im Privatquartier
- ein warmes Essen pro Tag
- Buswochenkarte in Lübeck
- pauschaler Reisekostenzuschuss in Höhe von 90,-- EUR
- Tagegeld in Höhe von insgesamt 90,-- EUR

### Hinweis:

Die An- und Abreise organisieren und bezahlen Sie bitte zunächst selbst. Der Reisekostenzuschuss und das Tagegeld werden am ersten vollen Kurstag in Lübeck ausgezahlt.

**Auszahlung pro Person** in Lübeck: **60,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 30,-- EUR** für alle anderen

[Reisekostenzuschuss 90,-- EUR plus Tagegeld insgesamt 90,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 120,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 150,-- EUR** für alle anderen = 60,-- / 30,-- EUR]

**Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr): 120,-- / 150,-- EUR**

Der Teilnahme-Eigenbeitrag, für den man eine Quittung erhält, ist eine Art Kursgebühr. Häufig werden die Kosten von Schulen, Kommunen oder anderen Stellen übernommen.

**Wenn die Gesamt-Reisekosten sparsam gehalten werden, sie aber trotzdem höher als 120,-- EUR sind, ersetzen wir zusätzlich zum Reisekostenzuschuss von 90,-- EUR alle Kosten, die über 120,-- EUR hinausgehen. Der Eigenanteil an den Reisekosten beträgt somit maximal 30,-- EUR.**

### Voraussetzung:

- vorherige Rücksprache
- Vorlage aller Quittungen und Belege

## **Fortbildungskurs Aktuelle Landeskunde intensiv in Lübeck**

- 22.11. (Sonntag) - 28.11. (Samstag): 15 Plätze für Polen

**Kursprogramm:**

- Vorträge zur aktuellen deutschen Sprache und Literatur sowie zu anderen aktuellen Themen
- Arbeit in kleinen Gruppen zur Sprache / zu aktuellen Themen
- nach Möglichkeit Schulbesuch mit Hospitation im Unterricht
- Erkundungsaufgabe zum Thema Weihnachten, Besuch des Lübecker Weihnachtsmarktes
- landeskundliche Tagesexkursion ins Lübecker Umland
- Stadtrundgang, Besuch einer kulturellen Veranstaltung
- Veranstaltung zur Methodik/Didaktik

**Umfang des Stipendiums:**

- Kursprogramm inkl. Rahmenprogramm
- Unterrichtsmaterialien
- Übernachtung/Frühstück im Privatquartier
- ein warmes Essen pro Tag
- Buswochenkarte in Lübeck
- pauschaler Reisekostenzuschuss in Höhe von 90,-- EUR
- Tagegeld in Höhe von insgesamt 90,-- EUR

**Hinweis:** Die An- und Abreise organisieren und bezahlen Sie bitte zunächst selbst. Der Reisekostenzuschuss und das Tagegeld werden am ersten vollen Kurstag in Lübeck ausgezahlt.

**Auszahlung pro Person** in Lübeck: **60,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 30,-- EUR** für alle anderen

[Reisekostenzuschuss 90,-- EUR plus Tagegeld insgesamt 90,-- EUR minus **Teilnahme-Eigenbeitrag 120,-- EUR** für Mitglieder des Deutschlehrerverbandes **bzw. 150,-- EUR** für alle anderen = 60,-- / 30,-- EUR]

**Zum Teilnahme-Eigenbeitrag (= Kursgebühr) und zu Regelungen zu den Gesamt-Reisekosten siehe S.6.**

DEUTSCHE AUSLANDSGESELLSCHAFT  
(Lübeck, im Juli 2014)

***Beachten Sie immer auch das vielfältige  
Fortbildungsangebot des Goethe-Instituts!  
Informationen unter [www.goethe.de/fortbildung!](http://www.goethe.de/fortbildung)***